

**Model health certificate and model declaration for the transit of live equidae through the Union from one third country or part of the territory of a third country to another third country or another part of the territory of the same third country / Modèle de certificat sanitaire et modèle de déclaration pour le transit par l'Union d'équidés vivants expédiés d'un pays tiers ou d'une partie du territoire d'un pays tiers à destination d'un autre pays tiers ou d'une autre partie du territoire du même pays tiers**

**COUNTRY/PAYS: United States    Veterinary certificate to EU/ Certificat vétérinaire vers l'UE**

<b>Part I : Details of dispatched consignment / Partie I: Renseignements concernant le lot expédié</b>	I.1. Consignor/ Expéditeur Name/ Nom Address/ Adresse  Tel./ Tel.		I.2. Certificate reference No/ N° de référence du certificat		I.2.a.			
			I.3. Central competent authority/ Autorité centrale compétente <b>USDA, APHIS, Veterinary Services</b>					
			I.4. Local competent authority/ Autorité locale compétente <b>VS--</b>					
	I.5. Consignee/ Destinataire Name/ Nom Address/ Adresse  Postal code/ Code postal  Tel./ Tel.		I.6. Person responsible for the load in EU/ Intéressé au chargement au sein de l'UE  Name/Nom Address/Adresse  Postcode/Code postal Tel. /Tel					
	I.7. Country of origin/ Pays d'origine  <b>United States</b>		ISO code/ Code ISO <b>US-0</b>	I.8. Region of origin/ Région d'origine  Code	I.9. Country of destination / Pays de destination  ISO code/ Code ISO		I.10. Region of destination/ Région de destination  Code	
	I.11. Place of origin/ Lieu d'origine  Name/ Nom Address/ Adresse		Approval number/ Numéro d'agrément		I.12.			
	I.13. Place of loading/ Lieu de chargement		I.14. Date of departure/ Date du départ					
	I.15. Means of transport/ Moyens de transport  Aeroplane/ Avion <input type="checkbox"/> Ship/ Navire <input type="checkbox"/> Railway wagon/ Wagon <input type="checkbox"/> Road vehicle/ Véhicule routier <input type="checkbox"/> Other/Autres <input type="checkbox"/> Identification/ Identification Documentary references/ Référence documentaire				I.16. Entry BIP in EU/ PIF d'entrée dans l'Union européenne			
					I.17. No(s) of CITES/ Numéro(s) CITES			
	I.18. Description of animal/ Description de l'animal				I.19. Commodity code (HS code)/ Code marchandise (code SH) <b>01 01</b>		I.20. Quantity/ Quantité <b>1</b>	
I.21.				I.22. Number of packages/ Nombre de conditionnements <b>1</b>				
I.23. Seal/Container No / Numéro des scellés/des conteneurs		I.24.						
I.25. Animal certified for / Animal certifié aux fins de:  Registered equidae <input type="checkbox"/> breeding and production <input type="checkbox"/> slaughter <input type="checkbox"/> Équidés enregistrés élevage et rente abattage <input type="checkbox"/>								
I.26. For transit through EU to third country/ Pour transit par l'UE vers un pays tiers Third country Pays tiers		ISO code Code ISO		I.27.				

I.28. Identification of the animal/ *Identification de l'animal*

Species (Scientific name) <i>Espèce (nom scientifique)</i>	Identification system <i>Méthode d'identification</i>	Identification number <i>Numéro d'identification</i>	Age <i>Âge</i>	Sex <i>Sexe</i>
---	--	---	-------------------	--------------------

COUNTRY/PAYS:  
United States

Transit – Equidae / Transit – Équidés

		II.a. Certificate reference number/ N° de référence du certificate	II.b.
Part II: Certification / Partie II: Certification	<b>II. Attestation of animal health and welfare / Attestation relative à la santé et au bien-être de l'animal</b>		
	<p>I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the equine animal described in Box I.28. / <i>Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que l'animal de l'espèce équine décrit à la case I.28 répond aux conditions suivantes:</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- was examined today<sup>(1)</sup> and found free of clinical signs of diseases and of obvious signs of ectoparasite infestation / <i>il été soumis ce jour<sup>(1)</sup> à un examen qui n'a révélé aucun signe clinique de maladie ou signe évident d'infestation ectoparasitaire;</i></li><li>- is not intended for slaughter under a national programme of infectious or contagious disease eradication / <i>il n'est pas à éliminer dans le cadre d'un programme national d'éradication d'une maladie infectieuse ou contagieuse;</i></li><li>- meets the requirements attested in points II.1. to II.5. of this certificate / <i>il satisfait aux exigences dont le respect doit être attesté aux points II.1 à II.5 du présent certificat;</i></li><li>- is accompanied by the written declaration, signed by the owner of the animal or the representative of the owner / <i>il est accompagné de la déclaration écrite signée par le propriétaire de l'animal ou son représentant.</i></li></ul> <p>II.1. <i>Attestation on third country or part of the territory of third country and holding of dispatch / Attestation relative aux pays tiers ou partie du territoire du pays tiers et exploitation d'expédition</i></p> <p>II.1.1. The animal is dispatched from the <b>United States</b>, a country or part of the territory of a country, which on the date of issuing this certificate has the Code: <b>US-0</b><sup>(2)</sup>, is assigned to Sanitary Group <b>C</b><sup>(2)</sup>, and is authorised for temporary admission of registered horses or imports of registered horses, registered equidae and equidae for breeding and production / <i>L'animal est expédié [de/des/du/d']... United States... (insérer le nom du pays ou de la partie du territoire du pays), qui est un pays ou une partie du territoire d'un pays auquel s'applique, à la date de délivrance du présent certificat, le code: US-0<sup>(2)</sup>, qui est classé dans le groupe sanitaire C<sup>(2)</sup> et en provenance duquel l'admission temporaire de chevaux enregistrés ou l'importation de chevaux enregistrés, d'équidés enregistrés et d'équidés d'élevage et de rente sont autorisées;</i></p> <p>II.1.2. in the country of dispatch the following diseases are compulsorily notifiable: African horse sickness, dourine (<i>Trypanosoma equiperdum</i>), glanders (<i>Burkholderia mallei</i>), equine encephalomyelitis (of all types including Venezuelan equine encephalomyelitis), equine infectious anaemia, vesicular stomatitis, rabies and anthrax / <i>l'animal est expédié d'un pays dans lequel les maladies suivantes sont soumises à déclaration obligatoire: peste équine, dourine (Trypanosoma equiperdum), morve (Burkholderia mallei), encéphalomyélite équine (de tout type, y compris l'encéphalomyélite équine vénézuélienne), anémie infectieuse des équidés, stomatite vésiculeuse, rage et fièvre charbonneuse;</i></p> <p>II.1.3. the animal is dispatched from a country or part of the territory of a country / <i>l'animal est expédié d'un pays ou d'une partie du territoire d'un pays</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) which is considered free from African horse sickness in accordance with Directive 2009/156/EC and in which there has been no clinical, serological (in unvaccinated equidae) or epidemiological evidence of African horse sickness during the period of 2 years prior to the date of dispatch and in which there have been no vaccinations against the disease during the period of 12 months prior to the date of dispatch / <i>considéré comme indemne de peste équine conformément à la directive 2009/156/CE, sur le territoire duquel aucune évidence clinique, sérologique (chez les équidés non vaccinés) ou épidémiologique n'a permis de constater la présence de peste équine sur ce territoire au cours de la période de 2 ans ayant précédé la date d'expédition et dans lequel la vaccination contre cette maladie n'a pas été pratiquée au cours de la période de 12 mois ayant précédé la date d'expédition;</i></li><li>b) in which Venezuelan equine encephalomyelitis has not occurred during the period of 2 years prior to the date of dispatch / <i>dans lequel l'encéphalomyélite équine vénézuélienne n'est pas apparue au cours de la période de 2 ans ayant précédé la date d'expédition;</i></li><li>c) in which dourine has not occurred during the period of 6 months prior to the date of dispatch / <i>dans lequel la dourine n'est pas apparue au cours de la période de 6 mois ayant précédé la date d'expédition;</i></li><li>d) in which glanders has not occurred during the period of 6 months prior to the date of dispatch</li></ul>		

**COUNTRY/PAYS:**  
**United States**

**Transit – Equidae / Transit – Équidés**

	II.a. Certificate reference number/ N° de référence du certificate	II.b.
<p>(<sup>3</sup>)either [e]</p> <p>(<sup>3</sup>)or/ou [e]</p> <p>II.1.4.</p> <p>(<sup>5</sup>)[II.1.4.1.]</p> <p>(<sup>5</sup>)[II.1.4.2.]</p> <p>II.1.4.3.</p> <p>(<sup>3</sup>)either</p> <p>(<sup>3</sup>)and/or et/ou</p> <p>(<sup>3</sup>)and/or et/ou</p>	<p><i>/ dans lequel la morve n'est pas apparue au cours de la période de 6 mois ayant précédé la date d'expédition;</i></p> <p>in which vesicular stomatitis has not occurred during the period of 6 months prior to the date of dispatch / <i>dans lequel la stomatite vésiculeuse n'est pas apparue au cours de la période de 6 mois ayant précédé la date d'expédition;</i></p> <p>in which vesicular stomatitis has occurred during the period of 6 months prior to the date of dispatch, and a blood sample taken from the animal on .....(insert date), within a period of 21 days prior to the date of dispatch, was tested with negative result for antibody to the vesicular stomatitis virus / <i>dans lequel la stomatite vésiculeuse est apparue au cours de la période de 6 mois ayant précédé la date d'expédition, mais un échantillon de sang prélevé sur l'animal le ..... (insérer la date), au cours de la période de 21 jours ayant précédé la date d'expédition, a été soumis à une épreuve de détection d'anticorps dirigés contre le virus de la stomatite vésiculaire, qui a donné un résultat négatif</i></p> <p>(<sup>3</sup>)either [in a virus neutralisation test at a serum dilution of 1 in 32 / <i>une épreuve de neutralisation du virus pratiquée à une dilution du sérum de 1/32;</i>]</p> <p>(<sup>3</sup>)or/ou [in an ELISA in accordance with the relevant Chapter of the Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals of the OIE / <i>un dosage immunoenzymatique ELISA pratiqué conformément au chapitre y afférent du Manuel des tests de diagnostic et des vaccins pour les animaux terrestres de l'OIE;</i>]</p> <p>the animal does not come from a holding, and to the best of my knowledge for the time periods referred to in points II.1.4.1. to II.1.4.7. was not in contact with animals from holdings, which were subject to prohibition orders for the reasons referred to in points II.1.4.1. to II.1.4.7. and which last for / <i>l'animal ne provient pas d'une exploitation et, à ma connaissance, pendant les périodes visées aux points II.1.4.1 à II.1.4.7, n'a pas été en contact avec des animaux provenant d'exploitations qui font l'objet de mesures d'interdiction pour les motifs mentionnés aux points II.1.4.1 à II.1.4.7 appliquées:</i></p> <p>in the case of equine encephalomyelitis of any type / <i>en cas d'encéphalomyélite équine de n'importe quel type,</i></p> <p>[6 months beginning on the day on which the equidae suffering from the disease have been slaughtered / <i>durant 6 mois à compter du jour de l'abattage des équidés atteints;</i>]</p> <p>[6 months beginning on the day on which the equidae infected with the virus causing West Nile Fever, Eastern equine encephalomyelitis or Western equine encephalomyelitis have died, been removed from the holding or fully recovered/ <i>durant 6 mois à compter de la date à laquelle les équidés infectés par les virus qui causent la fièvre de West Nile ou l'encéphalomyélite équine de l'Est ou de l'Ouest sont morts, ont été éloignés de l'exploitation ou se sont pleinement rétablis;</i>]</p> <p>[30 days following the date of completion of the cleansing and disinfection of the premises after all animals of susceptible species have been slaughtered / <i>durant 30 jours à compter de la date à laquelle se sont achevés le nettoyage et la désinfection des locaux après l'abattage de tous les animaux des espèces sensibles;</i>]</p>	

**COUNTRY/PAYS:**  
**United States**

**Transit – Equidae / Transit – Équidés**

	II.a. Certificate reference number/ N° de référence du certificate	II.b.
<p>II.1.4.4.</p> <p>II.1.4.5.</p> <p>II.1.4.6.</p> <p>II.1.4.7.</p> <p>II.1.5.</p> <p>II.2.</p> <p>II.2.1.</p>	<p>in the case of equine infectious anaemia, until the date on which, the infected animals having been slaughtered, the remaining animals on the holding have shown a negative reaction in an agar gel immunodiffusion test (AGID or Coggins test) carried out on blood samples collected on two occasions 3 months apart / <i>en cas d'anémie infectieuse des équidés, jusqu'à la date à laquelle, les animaux infectés ayant été abattus, les animaux de l'espèce équine restants dans l'exploitation ont réagi négativement à une épreuve d'immunodiffusion en gélose (IDG ou test de Coggins) pratiquée sur des échantillons de sang prélevés à deux reprises à un intervalle de trois mois;</i></p> <p><sup>(3)</sup>either [6 months following the last case / <i>durant 6 mois à compter du dernier cas;</i></p> <p><sup>(3)</sup>and/or [30 days following the date of completion of the cleansing and disinfection of the premises after all animals of susceptible species have been slaughtered / <i>durant 30 jours à compter de la date à laquelle se sont achevés le nettoyage et la désinfection des locaux après l'abattage de tous les animaux des espèces sensibles;</i>]</p> <p>in the case of rabies, 30 days following the last case and the date of completion of the cleansing and disinfection of the premises / <i>en cas de rage, durant 30 jours à compter du dernier cas et de la date à laquelle se sont achevés le nettoyage et la désinfection des locaux;</i></p> <p>in the case of anthrax, 15 days following the last case and the date of completion of the cleansing and disinfection of the premises / <i>en cas de fièvre charbonneuse, durant 15 jours à compter du dernier cas et de la date à laquelle se sont achevés le nettoyage et la désinfection des locaux;</i></p> <p>to the best of my knowledge, during the period of 15 days prior to the date of dispatch the animal has not been in contact with equidae infected or suspected of an infectious or contagious disease / <i>l'animal n'a pas, à ma connaissance, été en contact, au cours de la période de 15 jours ayant précédé la date d'expédition, avec des équidés atteints ou suspects d'être atteints d'une maladie infectieuse ou contagieuse.</i></p> <p><i>Attestation of residence and pre-export isolation / Attestation relative au lieu de séjour et à l'isolement préalable à l'exportation</i></p> <p>During a period of at least 40 days prior to the date of dispatch, the animal has been resident on holdings under veterinary supervision situated in a country or part of the territory of a country of dispatch which is assigned to Sanitary Group A, B, C, D, E or G and / <i>a séjourné, durant une période d'au moins 40 jours avant la date d'expédition, dans des exploitations sous surveillance vétérinaire situées dans le pays ou une partie du territoire du pays d'expédition, qui est classé dans le groupe sanitaire A, B, C, D, E ou G, et</i></p> <p><sup>(3)</sup>either [in a Member State of the Union / <i>dans un État membre de l'Union;</i>]</p> <p><sup>(3)</sup>and/or [in a country or part of the territory of country with Code: .....<sup>(2)</sup> that is authorised for temporary admission into the Union of registered horses, and from which it was imported into the country or part of the territory of the country of dispatch under conditions at least as strict as those required in accordance with the Union legislation for the temporary admission of registered horses from this country or part of the territory of the country directly to the Union, and which is / <i>dans un pays ou une partie du territoire d'un pays auquel s'applique le code: .....<sup>(2)</sup>, en provenance duquel l'admission temporaire dans l'Union de chevaux enregistrés est autorisée et à partir duquel il a été importé dans le pays ou la partie du territoire du pays d'expédition dans des conditions au moins aussi strictes que celles qui régissent, conformément à la législation de l'Union, l'admission temporaire de chevaux enregistrés depuis ce pays ou cette partie du territoire</i></p>	

	II.a. Certificate reference number/ N° de référence du certificate	II.b.
	<p><i>du pays directement dans l'Union, et qui:</i></p> <p><sup>(3)</sup>and/or [assigned to Sanitary Group A, B or C / <i>est classé dans le groupe sanitaire A, B et/ou ou C;</i>]]</p> <p><sup>(3)</sup>and/or [assigned to Sanitary Group D, E or G and the animal is a registered horse as defined in Article 2(c) of Commission Implementing Regulation (EU) 2018/659 / <i>est classé dans le groupe sanitaire D, E ou G et l'animal est un cheval enregistré tel que défini à l'article 2, point c), du règlement d'exécution (UE) 2018/659 de la Commission;</i>]]</p> <p><sup>(5)</sup>[II.2.2]</p> <p>II.3. <i>Attestation of vaccination and health tests / Attestation relative à la vaccination et aux tests sanitaires</i></p> <p><sup>(3)</sup>either [II.3.1. The animal was not vaccinated against African horse sickness in the country of dispatch and there is no information suggesting previous vaccination / <i>L'animal n'a pas été vacciné contre la peste équine dans le pays d'expédition, et aucune information ne permet de présumer une vaccination antérieure;</i>]</p> <p><sup>(3)</sup>or/ou [II.3.1. The animal was vaccinated against African horse sickness, and this vaccination was carried out / <i>L'animal a été vacciné contre la peste équine, et cette vaccination a été pratiquée</i></p> <p><sup>(3)</sup>either [more than 12 months prior to the date of dispatch / <i>plus de 12 mois avant la date d'expédition;</i>]]</p> <p><sup>(3)</sup>or/ou [more than 60 days and less than 12 months prior to the date of admission into the part of the territory of the country referred to in point II.1.3.(a), from where it is dispatched / <i>plus de 60 jours mais moins de 12 mois avant la date d'admission dans la partie du territoire du pays mentionné au point II.1.3. a), duquel il est expédié;</i>]]</p> <p>II.3.2. the animal was not vaccinated against Venezuelan equine encephalomyelitis during the period of 60 days prior to the date of dispatch from a country of which all parts of the territory are free of Venezuelan equine encephalomyelitis for a period of at least 2 years prior to the date of dispatch / <i>l'animal n'a pas été vacciné contre l'encéphalomyélite équine vénézuélienne durant la période de 60 jours ayant précédé la date d'expédition d'un pays dont toutes les parties du territoire ont été indemnes d'encéphalomyélite équine vénézuélienne durant une période d'au moins 2 ans avant la date d'expédition;</i></p> <p>II.3.3. the animal was subjected with negative result to an agar gel immunodiffusion test (AGID or Coggins test) or to an ELISA for equine infectious anaemia carried out on a blood sample taken on ..... (insert date), this being within a period of 90 days prior to the date of dispatch / <i>l'animal a été soumis à une épreuve d'immunodiffusion en gélose (IDG ou test de Coggins) ou à une épreuve ELISA pour la recherche de l'anémie infectieuse des équidés pratiquée sur un échantillon de sang prélevé le ..... (insérer la date), c'est-à-dire au cours de la période de 90 jours ayant précédé la date d'expédition</i></p> <p><sup>(5)</sup>[II.3.4.]</p> <p><sup>(3)</sup><sup>(5)</sup>[II.3.5. the animal is dispatched from a country or part of the territory of a country which is assigned to Sanitary Group C or D, and / <i>l'animal est expédié d'un pays ou d'une partie du territoire d'un pays qui est classé dans le groupe sanitaire C ou D et</i></p> <p><sup>(3)</sup>either [the animal was vaccinated with a complete primary course and revaccinated according to manufacturer's instructions within a period of 6 months and at least 30 days prior to the date of dispatch with inactivated vaccine against Western and Eastern equine encephalomyelitis, the last vaccination was applied on ..... (insert date) / <i>l'animal a été vacciné contre l'encéphalomyélite équine de l'Est et de l'Ouest, une primovaccination complète ayant été suivie d'une revaccination selon les recommandations du fabricant au cours de la période de 6 mois et au moins 30 jours avant la date d'expédition avec un vaccin inactivé contre l'encéphalomyélite équine de l'Est et de l'Ouest, la dernière vaccination ayant été pratiquée le ..... (insérer la date);</i>]]</p> <p><sup>(3)</sup>or/ou [the animal was kept for a period of at least 21 days prior to the date of dispatch in a vector-protected quarantine and during this period was subjected to</p>	

**COUNTRY/PAYS:**  
**United States**

**Transit – Equidae / Transit – Équidés**

	II.a. Certificate reference number/ N° de référence du certificate	II.b.
<p>haemagglutination inhibition tests for Western and Eastern equine encephalomyelitis carried out by the same laboratory on the same day / <i>l'animal a été maintenu en quarantaine dans un environnement protégé des vecteurs durant une période d'au moins 21 jours avant la date d'expédition, période pendant laquelle il a été soumis à des épreuves d'inhibition de l'hémagglutination pour la recherche de l'encéphalomyélite équine de l'Est et de l'Ouest pratiquées par le même laboratoire le même jour</i></p> <p><sup>(3)</sup><i>either</i> [on a sample of blood taken on ..... (<i>insert date</i>), within a period of 10 days prior to the date of dispatch, with negative results / <i>sur un échantillon de sang prélevé le ..... (insérer la date), dans les 10 jours qui ont précédé la date d'expédition, et qui ont donné un résultat négatif;</i>]</p> <p><sup>(3)</sup><i>or/ou</i> [on samples of blood taken on two occasions with an interval of at least 21 days on ..... (<i>insert date</i>) and on ..... (<i>insert date</i>), the second of which was taken within a period of 10 days prior to the date of dispatch, without increase in antibody titre and the animal was vaccinated more than 6 months prior to the date of dispatch / <i>sur des échantillons de sang prélevés à deux reprises à un intervalle d'au moins 21 jours, le ..... (insérer la date) et le ..... (insérer la date), le second échantillon ayant été prélevé dans les 10 jours qui ont précédé la date d'expédition, et au terme desquelles aucune élévation du titre d'anticorps n'a été révélée, et l'animal a été vacciné plus de 6 mois avant la date d'expédition;</i>]</p> <p><sup>(5)</sup>[II.3.6] <sup>(5)</sup>[II.3.7.]</p> <p>II.4. <i>Attestation of the transport conditions / Attestation relative aux conditions de transport</i></p> <p>II.4.1. The animal is dispatched from a country or part of the territory of a country which is assigned to Sanitary Group A, B, C, D, E or G and arrangements have been made to transport it directly to the Union, without passing through a market, marshalling or assembly centre and without coming into contact with other equidae not complying with at least the same health requirements as described in this health certificate / <i>L'animal est expédié d'un pays ou d'une</i></p>		

	II.a. Certificate reference number/ N° de référence du certificat	II.b.
	<p><i>partie du territoire d'un pays qui est classé dans le groupe sanitaire A, B, C, D, E ou G et des dispositions ont été prises pour qu'il soit acheminé directement vers l'Union, sans passer par un marché ou un centre de rassemblement et sans entrer en contact avec d'autres équidés n'ayant pas satisfait au moins aux exigences sanitaires énoncées dans le présent certificat.</i></p> <p>II.4.2. Arrangements have been made and verified to prevent any contact with other equidae not complying with at least the same health requirements as described in this health certificate during the period from certification until dispatch to the Union / <i>Des dispositions ont été prises et vérifiées afin d'éviter tout contact entre l'animal et d'autres équidés n'ayant pas satisfait au moins aux exigences sanitaires énoncées dans le présent certificat entre le moment de la certification et l'expédition dans l'Union.</i></p> <p>II.4.3. The transport vehicles or containers in which the animal is going to be loaded were cleaned and disinfected before loading with a disinfectant officially recognised in the third country of dispatch and they are so constructed that faeces, urine, litter or fodder cannot escape during transportation / <i>Les véhicules ou conteneurs de transport dans lesquels l'animal va être chargé ont été nettoyés et désinfectés avant le chargement au moyen d'un désinfectant officiellement reconnu dans le pays tiers d'expédition et sont construits de telle sorte que les fèces, l'urine, la litière ou le fourrage ne puissent s'en échapper durant le transport.</i></p> <p>II.4.4 The equine animal is proceeding to ..... (<i>insert country of destination outside the Union</i>). Arrangements have been made and the necessary animal health conditions certified to ensure that the animal transits the Union without delay / <i>Le trajet de l'animal de l'espèce équine se poursuivra ensuite vers [le/la/les/l'] ..... (insérer le nom du pays de destination hors de l'Union). Des dispositions ont été prises, et le respect des conditions de police sanitaire nécessaires à ce sujet a été attesté, pour que le transit de l'animal par l'Union soit assuré sans délai.</i></p> <p>II.5. <i>Attestation of animal welfare / Attestation relative au bien-être de l'animal</i></p> <p>The animal described in Box I.28. was examined today<sup>(1)</sup> and found fit to be transported on the intended journey and arrangements were made to protect its health and well-being effectively at all stages of the journey / <i>L'animal décrit à la case I.28 a été examiné ce jour<sup>(1)</sup> et jugé apte à être transporté sur le trajet prévu et des dispositions ont été prises pour assurer une protection efficace de sa santé et de son bien-être à toutes les étapes du voyage.</i></p>	
<p>Notes:</p> <p>Part I:</p> <p>Box I.6.: Person responsible for the load in Union.</p> <p>Box I.8.: Provide the code of the country or part of the territory of the country of dispatch as appearing in column 3 of Annex I to Commission Implementing Regulation (EU) 2018/659.</p> <p>Box I.15.: Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship) and information is to be provided. In case of unloading and reloading, the consignor must inform the Border Inspection Post of entry into the Union.</p> <p>Box I.23.: The container number and the seal number (if applicable) should be included.</p> <p>Box I.28.: <i>Species:</i> Select amongst: <i>Equus caballus, Equus asinus, Equus africanus, Equus hemionus, Equus kiang, Equus quagga, Equus zebra, Equus grevyi</i>, or indicate any cross between those</p> <p><i>Identification system:</i> The animal must bear an individual identifier which permits to link the animal to the identification document as defined in Article 2(b) of Commission Implementing Regulation (EU) 2018/659. Specify the identification system (such as ear tag, tattoo, brand, transponder) and the anatomic place used on the animal.</p> <p>If a passport accompanies the animal, its number should be stated and the name of the competent authority which validated it.</p> <p><i>Age:</i> Date of birth (dd/mm/yyyy).</p> <p><i>Sex</i> (M = male, F = female, C = castrated).</p>		



	II.a. Certificate reference number/ N° de référence du certificate	II.b.
<p><i>Notes</i></p> <p><i>Partie I</i></p> <p><i>Case I.6: Intéressé au chargement au sein de l'Union.</i></p> <p><i>Case I.8: indiquer le code du pays ou de la partie du territoire du pays d'expédition tel qu'il apparaît à la colonne 3 de l'annexe I du règlement d'exécution (UE) 2018/659 de la Commission.</i></p> <p><i>Case I.15: indiquer le numéro d'immatriculation (wagon ou conteneur et camion), le numéro de vol (avion) ou le nom (navire) ainsi que les informations connexes. En cas de déchargement et de rechargement, l'expéditeur doit en informer le poste d'inspection frontalier d'entrée dans l'Union.</i></p> <p><i>Case I.23: il convient d'indiquer le numéro du conteneur et, le cas échéant, celui des scellés.</i></p> <p><i>Case I.28: Espèce: indiquer l'espèce, parmi les espèces suivantes: Equus caballus, Equus asinus, Equus africanus, Equus hemionus, Equus kiang, Equus quagga, Equus zebra, Equus grevyi, ou, le cas échéant, indiquer le croisement de ces espèces concerné.</i></p> <p><i>Méthode d'identification: l'animal doit porter un identifiant individuel permettant d'établir un lien entre l'animal et le document d'identification tel que défini à l'article 2, point b), du règlement d'exécution (UE) 2018/659 de la Commission. Préciser la méthode d'identification (marque auriculaire, tatouage, marquage au fer, transpondeur, etc.) et la situation anatomique choisies.</i></p> <p><i>Si l'animal est accompagné d'un passeport, le numéro de celui-ci et le nom de l'autorité compétente qui l'a validé doivent être indiqués.</i></p> <p><i>Âge: date de naissance (jj/mm/aaaa).</i></p> <p><i>Sexe: (M = mâle, F = femelle, C = castré).</i></p> <p><i>Part II:</i></p> <p><i>(1) The certificate must be issued on the day of loading or in the case of a registered horse on the last working day before loading of the animal for dispatch to the Member State of destination in the Union. The entry into the Union of these animals shall not be allowed when the animals were loaded either prior to the date of authorisation for transit through the Union from the respective country or part of the territory of the country referred to in point II.1.1., or during a period where restrictive measures have been adopted by the Union against the entry of equidae from this country or this part of the territory of the country of dispatch.</i></p> <p><i>(2) Code of the country or part of the territory of the country of dispatch, and the Sanitary Group as appearing in columns 3 and 5 respectively of Annex I to Commission Implementing Regulation (EU) 2018/659.</i></p> <p><i>(3) Delete as appropriate.</i></p> <p><i>(4) Delete statement if the attestation in point II.1.3. applies to the entire country of dispatch.</i></p> <p><i>(5) Statements that relate entirely and exclusively to a Sanitary Group different from the Sanitary Group to which the country of dispatch, or part of its territory, is assigned, may be left out, provided that the numbering of the subsequent statements is maintained.</i></p> <p><i>Partie II</i></p> <p><i>(1) Le certificat doit être délivré le jour du chargement de l'animal en vue de son expédition vers l'État membre de destination dans l'Union ou, dans le cas d'un cheval enregistré, le dernier jour ouvrable avant celui-ci. L'introduction dans l'Union des animaux faisant l'objet du présent certificat n'est pas autorisée lorsque les animaux ont été chargés soit avant la date de l'autorisation du transit par l'Union depuis le pays ou la partie du territoire du pays mentionné au point II.1.1, soit pendant une période au cours de laquelle l'Union a adopté des mesures de restriction de l'introduction d'équidés en provenance de ce pays ou de cette partie du territoire du pays d'expédition.</i></p> <p><i>(2) Code du pays ou de la partie du territoire du pays d'expédition et groupe sanitaire tels qu'ils apparaissent respectivement à la colonne 3 et à la colonne 5 de l'annexe I du règlement d'exécution (UE) 2018/659 de la Commission.</i></p> <p><i>(3) Supprimer la ou les mentions inutiles.</i></p> <p><i>(4) Supprimer cette déclaration si l'attestation prévue au point II.1.3 s'applique à l'ensemble du pays d'expédition.</i></p>		

**COUNTRY/PAYS:**  
**United States**

**Transit – Equidae / Transit – Équidés**

	II.a. Certificate reference number/ N° de référence du certificate	II.b.
<p><sup>(5)</sup> <i>Les déclarations qui ont trait entièrement et exclusivement à un groupe sanitaire différent de celui dont relève le pays ou la partie du territoire du pays d'expédition peuvent être omises, à condition que la numérotation des déclarations suivantes soit maintenue.</i></p> <p>This health certificate shall:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>(a) be drawn up in at least a language understood by the certifying officer and one of the official languages of the Member State of destination and of the Member State where the animal will enter the Union territory and undergo the veterinary border checks;</li><li>(b) be made out to a single consignee;</li><li>(c) be signed and stamped in a colour different to the colour of the printing;<ul style="list-style-type: none"><li>(d) consist of a single sheet of paper or all sheets of paper required are part of an integrated whole and indivisible by inserting page numbers and total number of pages, and each page shall bear the certificate reference number at the top of the page and those pages are stapled and stamped.</li></ul></li></ul> <p><i>Le certificat sanitaire doit:</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) être rédigé dans au moins une langue comprise par le certificateur et une des langues officielles de l'État membre de destination et de l'État membre par lequel l'animal sera introduit sur le territoire de l'Union et où il subira les contrôles vétérinaires aux frontières;</li><li>b) être établi pour un seul destinataire;</li><li>c) être signé et cacheté, la signature et le sceau devant être d'une couleur différente de celle du texte imprimé;</li><li>d) comporter un seul feuillet ou se composer d'un tout intégré et indivisible formé par tous les feuillets nécessaires, qui doivent chacun mentionner le numéro de la page et le nombre total de pages ainsi que le numéro de référence du certificat en haut de la page, et qui sont agrafés et munis d'un sceau.</li></ul>		

**COUNTRY/PAYS:**  
**United States**

**Transit – Equidae / Transit – Équidés**

	II.a. Certificate reference number/ <i>N° de référence du certificate</i>	II.b.
<p>Official [USDA accredited] veterinarian/ <i>Vétérinaire officiel</i></p> <p>Name (in capital letters): <i>Nom (en lettres capitales):</i></p> <p>Date: <i>Date:</i></p> <p>Qualification and title: <i>Qualification et titre:</i></p> <p>Signature: <i>Signature:</i></p>		
<p>APHIS veterinarian/<i>Vétérinaire APHIS</i></p> <p>Name (in capital letters): <i>Nom (en lettres capitales):</i></p> <p>Date: <i>Date:</i></p> <p>Stamp/<i>Sceau:</i></p> <p>Qualification and title: <i>Qualification et titre:</i></p> <p>Signature: <i>Signature:</i></p>		

**Declaration by the owner or representative of the owner for the temporary admission of a registered horse / Déclaration du propriétaire ou de son représentant concernant l'admission temporaire d'un cheval enregistré**

Identification of the animal/ Identification de l'animal <sup>(1)</sup>				
Species (Scientific name) <i>Espèce (nom scientifique)</i>	Identification system <i>Méthode d'identification</i>	Identification number <i>Numéro d'identification</i>	Age <i>Age</i>	Sex <i>Sexe</i>
<i>Equus caballus</i>	.....	.....	.....	.....

I, the undersigned owner<sup>(2)</sup> or representative of the owner<sup>(2)</sup> of the registered horse described above, hereby declare, that / Je soussigné, propriétaire<sup>(2)</sup> ou représentant du propriétaire<sup>(2)</sup> du cheval enregistré décrit ci-dessus, déclare ce qui suit:

- the horse / le cheval
  - <sup>(2)either</sup> [has remained in the **United States** during a period of at least 40 days prior to the date of dispatch / *est resté (à/au/aux/en) ...United States... (insérer le nom du pays ou de la partie du territoire du pays d'expédition) durant une période d'au moins 40 jours avant la date d'expédition;*
  - <sup>(2)or</sup> [entered the **United States** during the required residence period of at least 40 days prior to the date of dispatch: / *est entré (à/au/aux/en) ...United States... (insérer le nom du pays ou de la partie du territoire du pays d'expédition) pendant la durée de séjour requise d'au moins 40 jours avant l'expédition*
    - (a) on.....(insert date) from..... (insert name of country from where horse entered country or part of the territory of country of dispatch) / *le.....(insérer la date), en provenance (de/d'/du/des)..... (insérer le nom du pays en provenance duquel le cheval est entré dans le pays ou la partie du territoire du pays d'expédition)*
    - (b) on.....(insert date) from..... (insert name of country from where horse entered country or part of the territory of country of dispatch) / *le.....(insérer la date), en provenance (de/d'/du/des)..... (insérer le nom du pays en provenance duquel le cheval est entré dans le pays ou la partie du territoire du pays d'expédition)*
    - (c) on.....(insert date) from..... (insert name of country from where horse entered country or part of the territory of country of dispatch) / *le.....(insérer la date), en provenance (de/d'/du/des)..... (insérer le nom du pays en provenance duquel le cheval est entré dans le pays ou la partie du territoire du pays d'expédition);*
- during the period of 15 days prior to the date of dispatch the horse has not been in contact with animals suffering from infectious or contagious diseases transmissible to equidae / *au cours de la période de 15 jours ayant précédé la date d'expédition, le cheval n'a pas été en contact avec des animaux atteints d'une maladie infectieuse ou contagieuse transmissible aux équidés;*
- the conditions for residence and pre-export isolation as applicable in accordance with point II.2. of the accompanying health certificate for the country or part of the territory of the country of dispatch are fulfilled / *les conditions relatives au lieu de séjour et à l'isolement préalables à l'exportation applicables conformément au point II.2 du certificat sanitaire accompagnant les animaux pour le pays ou la partie du territoire du pays d'expédition sont remplies;*
- the conditions for the transport as applicable in accordance with point II.4. of the accompanying health certificate for the country or part of the territory of the country of dispatch are fulfilled / *les conditions relatives au transport applicables conformément au point II.4 du certificat sanitaire accompagnant les animaux pour le pays ou la partie du territoire du pays d'expédition sont remplies;*
- the transportation will be effected in such a way that health and well-being of the horse can be protected effectively at all stages of the journey / *le transport sera effectué d'une manière permettant d'assurer une protection efficace de la santé et du bien-être du cheval à toutes les étapes du trajet;*
- the animal is scheduled to leave the Union on ..... (insert date) at the border post of ..... (insert name and place of border post of exit) / *il est prévu que l'animal quitte l'Union le ..... (indiquer la date) par le poste frontière de ..... (insérer le nom et le lieu du poste frontière de sortie);*

Name and address of the owner<sup>(2)</sup> or representative / *Nom et adresse du propriétaire<sup>(2)</sup> ou du représentant du propriétaire<sup>(2)</sup>:*  
 .....

Date/Date: .....(dd/mm/yyyy / jj/mm/aaaa)

(1) *Identification system:* The animal must bear an individual identifier which permits to link the animal to the identification document as defined in Article 2(b) of Commission Implementing Regulation (EU) 2018/659. Specify the identification system (such as ear tag, tattoo, brand, transponder) and the anatomic place used on the animal.

If a passport accompanies the animal, its number should be stated and the name of the competent authority which validated it.

*Age:* Date of birth (dd/mm/yyyy).

*Sex* (M = male, F = female, C = castrated).

(2) Delete as appropriate.

(1) *Méthode d'identification:* L'animal doit porter un identifiant individuel permettant d'établir un lien entre l'animal et le document d'identification tel que défini à l'article 2, point b), du règlement d'exécution (UE) 2018/659 de la Commission. Préciser la méthode d'identification (marque auriculaire, tatouage, marquage au fer, transpondeur, etc.) et la situation anatomique choisies.

*Si l'animal est accompagné d'un passeport, le numéro de celui-ci et le nom de l'autorité compétente qui l'a validé doivent être indiqués.*

*Âge:* date de naissance (jj/mm/aaaa).

*Sexe:* (M = mâle, F = femelle, C = castré).

(2) *Supprimer la ou les mentions inutiles.*